

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 11C/200/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2215205659  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 01. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Marie Mészárosová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2016:2215205659.2

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Dunajská Streda v konaní pred sudkyňou JUDr. Mariou Mészárosovou v právnej veci navrhovateľa: Orange Slovensko a. s., IČO: 35 697 270, Metodova 8, 821 08 Bratislava, práv. zast.: Bobák, Bollová a spol., s.r.o., advokátska kancelária so sídlom Dr. VI. Clementisa 10, 821 02 Bratislava, proti odporcovi: M. I., G.. XX.XX.XXXX, K. G. Z. XXXX/XX, XXX XX V. A., J.. U. L. A., J.U. U. A. V. A., o zaplatenie 998,25 eur s príslušenstvom takto

### rozhodol:

I. Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 840,60 eur spolu s úrokom z omeškania vo výške 5,50 % ročne zo sumy 840,60 eur od 25.10.2013 do zaplatenia a náhradu trov konania vo výške 154,37 eur, všetko do troch dní od právoplatnosti rozsudku.

II. Vo zvyšku návrh z a m i e t a.

### o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ sa návrhom doručeným súdu dňa 07.04.2015 domáhal vydania rozhodnutia, ktorým by súd zaviazal odporcu na zaplatenie istiny 998,25 eur s príslušenstvom a na náhradu trov konania, titulom Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. Q. XXXXXXXX Q. Q. XXXXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 13.05.2013.

Odporcovi súd v zmysle § 29 ods. 1-6 O.s.p. ustanovil opatrovníka.

Súd vec ako drobný spor (do 1000 eur) prejednal bez nariadenia pojednávania.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s obsahom listinných dôkazov a to najmä s obsahom Zmlúv o poskytovaní verejných služieb, Dodatku ku Zmluve, pokusom o pokonávku, faktúrami, všeobecnými zmluvnými podmienkami, ako aj ostatným obsahom spisu a zistil nasledovný skutkový stav veci.

Navrhovateľ uzatvoril s odporcom Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. č. Q. XXXXXXXX Q. Q. XXXXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 26.01.2013. Neoddeliteľnou súčasťou uzavretých zmlúv boli Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s.

V zmysle uzatvorených zmlúv navrhovateľ vypožičal odporcovi 2 ks SIM karty, ktoré mu umožňovali využívať telekomunikačné služby poskytované navrhovateľom s prideleným telefónnym číslom a v zmysle Dodatku k zmluvám o pripojení mu odpredal 1 ks telefón/telekomunikačné zariadenie značky Samsung Galaxy Ace za zľavnenú cenu 0,50 eur, s tým, že predajná cena telekomunikačného zariadenia predstavovala čiastku 165,- eur, uplatnená škoda: 157,65 eur.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry, z ktorých v tomto konaní za obdobie 05/2013-07/2013 uplatnil na zaplatenie: sumu 96,41 eur (05/2013), sumu 741,20 (06/2013), sumu 2,99 eur (07/2013).

Spolu vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry na sumu 840,60 eur. Keďže odporca vystavené faktúry v lehote ich splatnosti neuhradil, zaslal mu navrhovateľ pokus o pokonávku zo dňa 10.10.2013, v ktorom ho vyzval na zaplatenie dlžnej sumy 1.105,61 eur pozostávajúcej z ceny za telekomunikačné služby 840,60 eur, náhrady škody 164,50 eur a poplatku za mimosúdne vymáhanie 100,51 eur s tým, že uvedenú sumu bol odporca povinný uhradiť najneskôr do 24.10.2013. Odporca navrhovateľovi neuhradil nič..

Navrhovateľ si preto žalobou na súde uplatnil svoj nárok na zaplatenie ceny za poskytnuté telekomunikačné služby v sume 840,60 eur a nárok na zaplatenie škody, ktorá mu vznikla voči odporcovi za odpredané telekomunikačné zariadenie/mobilné zariadenie vo výške 157,65 eur. Škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, teda ide o škodu spôsobenú navrhovateľovi tým, že odporca získal telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej tak, že sa podpísaním Dodatku ku zmluve o pripojení zaviazal používať služby a za tieto služby platiť po dobu svojej viazanosti a následne porušil svoj záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby, so zohľadnením počtu mesiacov, ktoré uplynuli od uzatvorenia dodatku do porušenia zmluvy.

Podľa § 488 Občianskeho zákonníka, záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 121 ods. 3 Občianskeho zákonníka, príslušenstvom pohľadávky sú úroky, úroky z omeškania, poplatok z omeškania a náklady spojené s jej uplatnením.

Podľa § 44 ods. 1 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, zmluvou o poskytovaní verejných služieb sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebné pripojenie k verejnej sieti alebo poskytovať príslušné služby. Podnik môže vydať všeobecné podmienky a cenník, ktoré sú súčasťou zmluvy. Zmluva o poskytovaní verejných služieb je písomná; to neplatí pre predplatené služby, poskytovanie služieb prostredníctvom verejných telefónnych automatov a iných verejných prístupových bodov. Písomnú zmluvu o poskytovaní verejných služieb je možné meniť aj inou ako písomnou formou, ak sa na tom zmluvné strany dohodnú; to neplatí pre záväzky účastníka, ktoré podľa Občianskeho zákonníka možno dojednať len v písomnej forme.

Podľa § 43 ods. 12 písm. b) zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách, účastník je povinný platiť za poskytnutú verejnú službu podľa zmluvy o poskytovaní verejných služieb, a ak to povaha služby umožňuje, až na základe predloženej faktúry.

Podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka, ak ide o omeškanie s plnením peňažného dlhu, má veriteľ právo požadovať od dlžníka popri plnení úroky z omeškania, ak nie je podľa tohto zákona povinný platiť poplatok z omeškania; výšku úrokov z omeškania a poplatku z omeškania ustanovuje vykonávací predpis.

Podľa § 3 ods. 1 Nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného v čase vzniku omeškania, výška úrokov z omeškania je o 8 percentuálnych bodov vyššia ako základná úroková sadzba Európskej centrálnej banky platná k prvému dňu omeškania s plnením peňažného dlhu.

Súd mal na základe vykonaného dokazovania za preukázané, že medzi navrhovateľom a odporcom boli riadne uzatvorené Zmluvy o poskytovaní verejných služieb č. Q. XXXXXX Q. Q. XXXXXX v spojení s Dodatkom k Zmluve zo dňa 26.01.2013.

Za poskytnuté telekomunikačné služby vystavil navrhovateľ odporcovi faktúry v celkovej výške 840,60 eur, z čoho odporca pred podaním žaloby na súd neuhradil nič. Dlžnú sumu 840,60 eur odporca neuhradil v lehote splatnosti a ani v dodatočne poskytnutej lehote uvedenej v pokuse o pokonávku, t.j. do 24.10.2013.

Súd mal v konaní za preukázané, že odporcovi boli riadne poskytnuté služby vyplývajúce z uzatvorených zmlúv o poskytovaní verejných služieb, za ktoré odporca nezaplatil v celej výške v lehote splatnosti a preto sa dostal do omeškania s plnením svojich povinností a súd ho zaviazal na zaplatenie istiny 840,60 eur a úroku z omeškania v súlade s § 517 ods. 2 O. s. p. odo dňa nasledujúceho po dni uvedenom v pokuse o pokonávku, teda od 25.10.2013.

V časti nároku o náhradu škody v sume 157,65 eur spolu s prislúchajúcim úrokom z omeškania súd udáva:

Pôvodne si navrhovateľ na súdoch uplatňoval nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty s odôvodnením, že tento nárok mu vznikol z dôvodu, že spotrebiteľ nevyužívala služby dodávateľa v dohodnutom čase 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Následne uvádzal, že v snahe predísť procesnej neistote pri posudzovaní jeho nároku z titulu zmluvnej pokuty ako paušalizovanej náhrady škody z dôvodu, že ustanovenie Dodatku, v ktorom je dohodnutá výška zmluvnej pokuty za mobilný telefón, bolo v konaní vedenom na Krajskom súde v Prešove pod sp. zn. 6Co/91/2011 označené ako neprijateľná zmluvná podmienka, ktorej používania sa musí podľa § 53a Občianskeho zákonníka dodávateľ zdržať, preto sa začal domáhať náhrady škody. V tomto konaní sa domáha náhrady škody voči odporcovi vo výške 102,92 eur, ktorá predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou mobilného telefónu alebo telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou. Škoda vznikla navrhovateľovi tým, že odporca získal mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie za zvýhodnenú cenu oproti cene trhovej, podpisom Dodatku sa zaviazal používať služby a platiť za ne po dobu viazanosti a porušil tento svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby (tzv. doby viazanosti) mať na SIM karte aktivovaný dohodnutý účastnícky program a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Odporca si mal byť vedomý, že v prípade nedodržania zmluvnej viazanosti vznikne navrhovateľovi škoda v rozsahu zľavy z ceny telefónu/telekomunikačného zariadenia. Z uvedeného je zrejmé, že navrhovateľ počas konania viazal vznik nároku za náhradu škody na porušenie záväzku odporcu zotrvať v zmluvnom vzťahu s navrhovateľom po dobu 24 mesiacov od uzavretia zmluvy. Takémuto nároku o náhradu škody by nebolo možné vyhovieť ani keby za porušenie právnej povinnosti odporcu považoval súd nezaplatenie ceny služieb a nezaoberal by sa otázkou, či a akým spôsobom zanikol medzi účastníkmi zmluvný vzťah. Bráni tomu ustanovenie § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka, podľa ktorého veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednaní účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Zmluvná pokuta je dohoda účastníkov o určenom plnení pre prípad porušenia zabezpečenej povinnosti, na ktoré vzniká oprávnenému subjektu nárok od toho, kto zabezpečenú povinnosť porušil. Zmluvná pokuta plní zabezpečovaciu funkciu a jej význam spočíva v tom, že núti toho, kto sa zaviazal splniť zabezpečenú povinnosť, aby ju skutočne splnil. Zmluvná pokuta plní aj reparačnú a sankčnú funkciu. Dohoda o zmluvnej pokute má povahu dohody o paušalizovanej náhrade škody, pri ktorej veriteľ nemusí preukazovať, či mu škoda vznikla, ani to, že vznikla a v akej výške. Povinnosť zaplatiť zmluvnú pokutu vzniká aj vtedy, keď oprávnenému účastníkovi nevznikla porušením zabezpečenej povinnosti zmluvnou pokutou škoda. Ustanovuje tak § 544 ods. 1 Občianskeho zákonníka. Účastníci si môžu podľa dispozitívneho ustanovenia § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka dojednať vzťah zmluvnej pokuty a náhrady škody. Účastníci tak urobili v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení č. Q. XXXXXXXX (čl. 10 spisu) takto:

Náhrada škody: „Účastník si je vedomý, že MT je mu predávaný za Kúpnu cenu uvedenú v čl. 1 bode 1.2 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou) cenou MT a v zmysle tohto Dodatku poskytnutou zľavou zo spotrebiteľskej ceny, len z toho dôvodu, že sa Účastník zaviazal užívať služby poskytované mu prostredníctvom SIM karty v zmysle ustanovení tohto Dodatku po dobu dohodnutú v tomto Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku (konkrétne záväzkov uvedených v článku 2 v bode 2.2, 2.3 alebo 2.4) vzhľadom na výšku zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT, ako aj na prípadný obsah Prílohy č. 1 Dodatku (pokiaľ je súčasťou Dodatku takáto príloha), by spôsobilo, že Podniku vznikla škoda (minimálne v rozsahu zľavy zo spotrebiteľskej ceny MT).“

Zmluvná pokuta: „V nadväznosti na ustanovenia predchádzajúcej vety sa Strany dohodli, že Účastník je povinný Podniku uhradiť nižšie v tomto bode uvedenú zmluvnú pokutu v prípade porušenia nižšie v tomto bode uvedených povinností nasledovne: a) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v čl. 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť včas a riadne uhradiť cenu za Služby alebo povinnosť uhradiť včas a riadne iný svoj peňažný záväzok voči Podniku alebo povinnosť uhradiť včas a riadne Podniku

inú platbu, ktorú je povinný platiť Podniku (a to aj v prípade, ak sa nejedná o peňažný záväzok voči Podniku, avšak Účastník je povinný ho uhradiť Podniku alebo prostredníctvom Podniku), alebo b) ak Účastník počas doby viazanosti uvedenej v článku 2 bode 2.3 Dodatku poruší svoju povinnosť zotrvať v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa Zmluvy v znení tohto Dodatku a po celú dobu viazanosti užívať bez prerušenia Služby prostredníctvom SIM karty alebo Účastník poruší svoju povinnosť nedoručiť Podniku výpoveď, odstúpenie od zmluvy alebo iný úkon, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy a / alebo Dodatku pred uplynutím doby viazanosti (za porušenie tejto povinnosti sa v súlade s ustanoveniami článku 2 bodu 2.3 písm. a) tohto Dodatku nepovažuje odstúpenie od zmluvy z dôvodov stanovených zákonom č. 351/2011 Z. z. v platnom znení alebo z dôvodov pre odstúpenie od zmluvy stanovených iným platným právnym predpisom), je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu vo výške 164,50 eur, pričom pokiaľ k porušeniu povinnosti dôjde v období posledných šiestich mesiacov pred uplynutím doby viazanosti (ďalej tiež „Druhá časť doby viazanosti“), výška zmluvnej pokuty sa bude postupne podľa nižšie uvedených pravidiel znižovať v závislosti od toho koľko mesiacov má ešte uplynúť od okamihu porušenia zmluvnej povinnosti do konca doby viazanosti. Výška zmluvnej pokuty platnej pre Druhá časť doby viazanosti sa vypočíta tak, že sa počet celých mesiacov medzi posledným dňom doby viazanosti a okamihom porušenia povinnosti (pokiaľ tento nastal počas Druhej časti doby viazanosti) sankcionovanej zmluvnou pokutou vynásobí číslom, ktoré má v čitateli výšku zmluvnej pokuty, ako je táto uvedená v predchádzajúcej vete, a v menovateli číslo šesť. Výsledná suma zmluvnej pokuty získaná podľa pravidiel uvedených v predchádzajúcich dvoch vetách sa zaokrúhli na celé eurocenty nadol.“

Podľa § 545 ods. 2 Občianskeho zákonníka veriteľ nie je oprávnený požadovať náhradu škody spôsobenej porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta, ak z dojednaní účastníkov o zmluvnej pokute nevyplýva niečo iné. Veriteľ je oprávnený domáhať sa náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, len keď je to medzi účastníkmi dohodnuté.

Navrhovateľ odvodzoval nárok na zmluvnú pokutu aj na náhradu škody od porušenia tej istej povinnosti - najmä nezotrvanie odporcu v zmluvnom vzťahu po dohodnutú dobu a neplatenie za ceny služieb. Ak porušením zabezpečenej povinnosti dôjde súčasne k vzniku škody, na jej náhradu popri zmluvnej pokute nemá veriteľ vo všeobecnosti nárok. Z dojednaní účastníkov v Dodatku k Zmluve o pripojení vyplýva, že navrhovateľovi by mohol vzniknúť nárok na náhradu škody popri zmluvnej pokute (kumulatívna zmluvná pokuta), len ak by škoda prevyšovala dohodnutú zmluvnú pokutu (započítateľná zmluvná pokuta). Zmluvná pokuta bola v bode 2.5 Dodatku k Zmluve o pripojení dohodnutá sumou 164,50 eur. V návrhu navrhovateľ tvrdí, že škoda mu vznikla v rozsahu 157,65 eur, teda menej ako bola výška dohodnutej zmluvnej pokuty. Ak škoda, ktorá mala porušením zmluvnej povinnosti odporcu navrhovateľovi vzniknúť, nepresahuje výšku dojednanej zmluvnej pokuty, nevznikol navrhovateľovi nárok popri zmluvnej pokute na náhradu škody. Navrhovateľ sa sám rozhodol neuplatňovať si zmluvnú pokutu z dôvodu vyplývajúceho z § 53a Občianskeho zákonníka po zistení, že Krajský súd Prešov zmluvnú podmienku o povinnosti účastníka zaplatiť zmluvnú pokutu za porušenie uvedených povinností v Dodatku vyhlásil za neprijateľnú zmluvnú podmienku.

O trovách konania rozhodol súd v súlade s § 142 ods. 2 O. s. p. a to tak, že navrhovateľ mal vo veci úspech v rozsahu 84 % a odporca 16 %, čistý úspech je 68 % v prospech navrhovateľa, preto mu súd priznal náhradu trov nasledovne: 68 % zo súdneho poplatku vo výške 59,50 eur je 40,46 eur, 68 % z trov právneho zastúpenia vo výške 167,52 eur je 113,91 eur.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave (§ 204 ods. 1 O.s.p.).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy (§ 42 ods. 3 O.s.p.).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods. 1 O.s.p.).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§205a)
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 205 ods.3 O.s.p.).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá toto vykonateľné uznesenie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu (§ 251 ods. 1 O.s.p.). Ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.